

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire de transport international de marchandises par route (CMR).				CMR																																																																																								
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) ABB S.p.A. Robotics & Motion Via dell'industria ,1 I-20009 VITTUONE (MI)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)  MB TRANS BG 202411780 BH 6074 AM				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																								
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays ITALY				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																																																												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno																																																																																																
Land/Pays Italia																																																																																																
Datum/Date 11.02.2025 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés DDT 9900000246																																																																																																
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros Robot ABB		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3		8 Art der Verpackung Mode d'emballage PEDANA		9 Bezeichnung des Nature de la marchandise		10 Stastiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg		12 Umfang in m3 Cubage m3																																																																																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20250207-03				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																																																						
14 Rückerstattung / Remboursement																																																																																																
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																																																																										
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 11.02.2025																																																																																																
22 MAGNA PT I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 MB TRANS Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le																																																																																				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3">von</th> <th colspan="3">bis</th> <th colspan="3">km</th> <th colspan="4">Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th></th><th></th><th></th> <th></th><th></th><th></th> <th></th><th></th><th></th> <th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein-Tausch</th><th>Tausch</th> <th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein-Tausch</th><th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-palette</td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td> </tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> <td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>												von			bis			km			Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes				Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes													Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch										Euro-Palette				Euro-palette													Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette													Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von			bis			km			Paletten-Absender -- Expéditeur des palettes				Paletten -- Empfänger -- Destinataire des palettes																																																																																			
									Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																																																
									Euro-Palette				Euro-palette																																																																																			
									Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																																																			
									Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																																			
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																																																																
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger						Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																																																										
Benutzte Gen.- Nr.																																																																																																
National				Bilateral				EG				CEMT																																																																																				



D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Partita iva: 00736410150

46740